

أمسية العمارة والتراث  
المهرجان الوطني للتراث والثقافة

تأثير التراث في مستقبل العمران

١٤١٧هـ - ١٩٩٧م

د / عبد الباقي إبراهيم

## بسم الله الرحمن الرحيم

### تأثير التراث فى مستقبل العمران

تأثر العمران لدى معظم الشعوب بدرجات مختلفة نتيجة لفكر النهضة الحديثة فى أوربا فى القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين . خاصة الدعوة إلى قطع الصلة بالماضى بدعوى أن التراث يكبل المستقبل بالسلبيات ويحرم المجتمع من الإبداع . مع أن الإبداع عمل نادر وفى معظم الحالات هو نتيجة لتغير المؤثرات . أما معظم الأعمال التى تصنف على أنها حديثة فهى ليست إلا تقليدياً متواضعاً لأعمال سابقة ، وفى أفضل حالاتها تكون تقليداً مستوحى من أنظمة أو فنون أخرى كإستلهام الأشكال العضوية ، أو البيئات الطبيعية لكائنات أخرى كبيوت العنكبوت أو بيوت الزنابير .

إن التغيير الشكلى أو السطحى كما يفضلهُ معظم النقاد الحديثين ليس ميزة فى حد ذاته ، وإنما هو مطلوب عندما يكون نتاجاً واعياً لتقويم ما هو معروف وتقدم مزايا جديدة فى الأداء . نتيجة لذلك فقدت المميزات والعبء التى يمثلها التراث من جهة ، وظهرت سلبيات ومشاكل جديدة لم تكن معروفة من جهة أخرى . إذا كان لردة الفعل الراضية فى أوربا ما يبررها فى ذلك الوقت ، نتيجة للنظرة الضيقة والجامدة لمفهوم التراث وإقتصاره على الطرز الكلاسيكية ، فإن من الواضح الآن أنه لم يكن لها مبرر لدى معظم الشعوب الأخرى ، التى لم تكن تعاني من تلك المشكلة .

وإذا كانت بعض الفنون تستطيع أن تبتعد عن التراث لكونها نهاية فى حد ذاتها ، فإن التصميم العمرانى والمعمارى كفنون تطبيقية لا تستطيع التقدم دون تراث . وقد أدى ذلك الإبتعاد عن التراث إلى ظهور أجيال جديدة فى المجتمع ومنهم المهنيين ، لم تتح لها فرصة التعرف على البيئة التى عايشتها الأجيال السابقة . وبالتالي غير قادرين على المقارنة .

للتعرف على أهمية التراث لابد لنا من النظر إلى التاريخ الحديث للتقدم العلمى فى العلوم والتقنية حيث يتضح أنه لايمكن أن يكون هناك تقدم فى أى مجال من المجالات إلا بالإبتعاد على أساس ثابت (تراث) ، يكون مجهود اليوم إستمراراً له . ولنا أن نتخيل حال العلوم الطبيعية والتقنية اليوم إذا نبذت مبادئ الحروف الهجائية أو الأرقام العشرية أو الثنائية مثلاً . وأصبح العلماء يبتكرون مبادئ جديدة بديلة كل عدة أعوام . إن تشكيل البيئة المبنية يتطلب توظيف الإبداع والمهارات الفردية لإيجاد حلول شاملة تراعى الظروف الثقافية والإجتماعية والنفسية لأفراد المجتمع ، وإمكاناته المالية والطبيعية ضمن حدود المقدرة والمعرفة البشرية لذلك المجتمع . وهنا تكمن أهمية التراث ، فهو نتاج للإنتخاب المستمر من المجتمع للإبداعات الفردية فى المواءمة بين التطلعات والإمكانات حسب الظروف المحلية . فإذا كانت الأعمال المبتكرة نادرة ، ونحن فى كل الأحوال مقلدين ، فالأولى أن نقلد ماثبت بالتجربة صلاحيته وملاءمته .

تتأرجح نظرات معظم المؤسسات الحديثة إلى التراث . بين النظرة الوجدانية التى تود إستمرارية مظهره وبين النظرة العملية الراضية للتعامل معه بحجة قصوره عن تأدية المتطلبات الحديثة . وبينها بعض الجهود فى المحافظة عليه كآثار أو مناطق سياحية ، إضافة إلى الجهود الفردية فى التنظير على مستويات مختلفة . ما يود الكاتب طرحه هنا هو محاولة لتصنيف تلك الجهود التى قام بها أساتذة أجراء سبقونا وآخرون مازالو بيننا ، إضافة إلى العديد من المؤسسات العامة والخاصة التى قامت وتقوم بمجهودات مختلفة من محافظة وإحياء للتراث .

هذا الطرح من منظور تطبيقي يهدف تفهم التراث العمراني والمعماري في المناطق المتأثرة بحضارة المسلمين بطريقة تسهل تضافر الجهود للمحافظة عليه وإعادة ربط الجهود اليومية به للإستفادة من قيمة المتعددة . وقد إستعار الكاتب منظور الطبقات من علماء الآثار للإيحاء عن مدى وضوح المنظور وطبيعة الجهود المطلوبة للوصول إليه . لذلك يمكن النظر إلى تأثير التراث في مستقبل العمران في أربع طبقات هي :

١ . التراث كمقتنيات ، من مدن ومبان أو بقايا منها أو وثائق هي في حد ذاتها ثروة كبيرة لا تعوض

٢ . التراث كتقنيات من نماذج أو حلول ، قابل للتطبيق أو التحوير أو التطوير لحل المشاكل الحالية

٣ . التراث كمؤسسات تتحكم إجراءاتها والتفاعل بينها في إنتاج البيئة العمرانية

٤ . التراث كقيم للأفراد وعلاقات تتحكم في التعاملات ، تؤثر في جودة الأعمال التي تظهر في البيئة

## (١) التراث كمقتنيات :

المدن القديمة والحدايق والمباني أو حتى بقايا تلك المباني القابلة للتحريك كالأخشاب المشغولة أو الأحجار المنحوتة وماشابه من الأعمال الفنية ذات القيمة المتحفية هي أول طبقة من طبقات التراث كمادة فعلية ظاهرة ورثناها عن الأجيال السابقة .

بدأت أهمية الطبقة من التراث تظهر للكثير من الدول ، وأعداد المتخصصين العاملين على المحافظة عليها يتزايد إلا أن الكثير من هذا التراث مازال يختفي تدريجياً خاصة لدى الدول غير السياحية تحت ضغوط التنمية العمرانية والجهل بقيمة وإمكانية المحافظة عليه . تكمن أهمية التراث كمادة فعلية في قيمه المتعددة . فهو قليل ونادر حيث يمثل نسبة ضئيلة من البيئة المبنية ، وهو يزداد ندرة نظراً للنمو العمراني ونسبة الفاقد منه ، وهو مهم كمرجع أساسي لتفهم التراث والإستفادة منه في الأعمال الحاضرة .

## ١/١ التراث كمدن :

تتميز المدن القديمة بأن قيمتها لا تقدر لدرجة أن مجموعة من تلك المدن مثل فاس وصنعاء أصبحت على قائمة التراث العالمي لمنظمة اليونسكو . نظراً لأن المدن القديمة تحافظ على النظام المتكامل للعلاقة بين الإنسان وقيمه وبيئته وإمكاناته وتمثل حلولاً متميزة لتلك العلاقات التي فشلت المدن الجديدة في تحقيقها ، فإنها تمثل مرجعاً مهماً للتعرف على إمكانات تصحيح المسار . إن الضغط الذي تتعرض له المدن القديمة يتطلب تطوير وتبادل المعارف عن أفضل السبل للمحافظة على تلك المدن .

## ٢/١ التراث كميان وحدائق :

إذا كانت معظم المدن القديمة قد إندثرت فإنه لايزال هناك العديد من المباني والحدائق التي بقيت . وإن كانت هي أيضاً تتناقص يومياً ، خاصة غير المشهور منها . تلك المباني هي من الندرة بحيث تستحق المحافظة عليها إقتصادياً ، إضافة إلى أهميتها كنماذج يمكن تطبيقها أو تحويرها ، وهي أيضاً ضرورية للدراسات التحليلية للمؤثرات المختلفة على البيئة . المطلوب هو تطوير وتبادل معارفنا عن أفضل الأساليب لإعادة توظيف تلك المباني وأساليب ترميمها وصيانتها وتحديث خدماتها لتناسب العصر، وكذلك دراسة أدائها البيئي .

## ٣/١ التراث كفنون :

بدأت المتاحف العامة والخاصة عملية المحافظة على أجزاء من المباني كالمنحوتات والأحشاش والزخارف كعناصر متحفية . إلا أنها من الأهمية والتنوع بحيث تستحق إعادة الإستهخدام في المباني والأماكن العامة الجديدة . وقد طبقت في حالات مختلفة أعطت فيها تلك المنقولة قيمة عالية لتلك المنشآت الجديدة . والمطلوب هو تطوير معارفنا وأساليب إعادة إستهخدام العناصر القديمة في المباني الجديدة .

## (٢) التراث كتقنيات :

الطبقة الثانية من التراث هي التقنيات كنماذج وحلول عمرانية ومعمارية إستجابت للظروف المناخية ومواد البناء وأساليب المعيشة المختلفة والتي مازلنا نجد فيها أمثلة قابلة للتطبيق أو التحوير كحلول ناجحة لمشاكل قائمة . فإن الهيكل التخطيطي للمدينة القديمة هو هيكل يتفوق كثيراً على ما هو موجود الآن من حلول لا تراعى القيم الإنسانية وكذلك فإن المباني التراثية عند تحليلها بمنظور شامل نجد إنها في كثير من الحالات أكثر إستجابة للمتطلبات الحديثة من كثير من المباني الحديثة . كما أنه وبعد سنوات طويلة من البحث عن أساليب إنشائية حديثة نجد أن إستهخدام الأقواس والأقبية والقباب وإستهخدام المواد المحلية هو إستراتيجية قابلة للتطبيق ولها مردود إقتصادي في هذه الأيام وأن المعالجات المناخية والتراثية التي تعتمد على معرفة بطبيعة التبادل والتفاعل بين المناخ وعناصر المبنى كما هو في إستهخدام الملاقف وطريقة تكوين المنازل بحيث يقدم حلولاً متفوقة بأقل قدر ممكن من إستهخدام الطاقة . ونحن اليوم ما زلنا نجد في تلك الحلول إختيارات عملية مناسبة يمكن إعادة إستهخدامها وتحويرها لتحقيق متطلباتنا الحديثة في أداء المباني .

## ١/٢ التراث كنماذج :

إن أهمية البيئات القديمة كمدن ومبان تكمن في أنها تقدم نماذج متطورة فحصت على مر الزمن وتمكنت من البقاء . وإذا كانت الإتجاهات الحديثة تبحث عن التجديد مع ما يجلبه التجديد من مشاكل غير متوقعة ، فإن وجود التراث ، كنماذج منهم للمقارنة واختيار الأقدر على البقاء . ونحن بحاجة إلى تطوير قدراتنا في النظر إلى التراث كنماذج بدرجات مختلفة من التجريد في الكل أو في الأجزاء بحيث نبتعد عن المنظور التشكيلي الضيق للتراث .

## ٢/٢ التراث كتنقيات إنشائية وبيئية :

حارب المهندسون والأكاديميون حسن فتحى رحمه الله عندما طالب بالإستفادة من تقنيات البناء بالطين فى مصر وقدم أمثلة لذلك قبل أكثر من أربعين عاماً . واليوم نجد عظم الخسارة التى منيت بها المهنة نتيجة لذلك .

فالتقنيات التراثية سواء فى البناء بالطين أو استخدام العقود والأقبية والقباب وكذلك تقنيات التهوية الطبيعية تمثل تقنيات متفوقة عن التقنيات الدارحة حالياً للمباني الخرسانية والمكيفة صناعياً وأكثر قدرة على البقاء . إن ما نحتاجه الآن هو إعادة النظر فى البرامج الدراسية والأنظمة البلدية بحيث يمكن دراسة والإستفادة من الحلول التراثية إستفادة حديثة .

## ٣/٢ التراث كأنساق هندسية :

تميز التراث الإسلامى بتطور الأنساق التشكيلية (الهندسية) الكلاسيكية المنتظمة والشعبية العفوية . إنعكس هذا التطور على تشكيل الكتل والفراغات فى المباني والتشكيل الإنشائى للعقود والأقبية والقباب والمقرنصات والحوائط والأسقف وفى تشكيل عناصر الفتحات كالأبواب والنوافذ وكذلك فى تغطيات الحوائط والأرضيات والسقوف والأسطح كما فى أعمال الزليج والأحجار والأخشاب والزخارف الحصية . تمثل هذه الأنساق مصدراً مهماً للمهنيين اليوم لتفهم العلاقات الفراغية للأشكال .

وماهو مطلوب منا هو دراسة وتفهم تلك الأسس وإعادة صياغتها للإستفادة منها فى الأعمال الجديدة .

## ٣) التراث كمؤسسات :

الطبقة الثالثة هى التراث كمؤسسات . مشاكل العمران الحديث نتجت من إختفاء المؤسسات التقليدية كالقضاء والحسبة والمشايخ الحرفية وظهرت المؤسسات الحديثة كالجامعات والبلديات والمقاولين دون أى مرحلة إنتقالية .

هذه المؤسسات الحديثة بدأت كصورة منقولة من أوروبا وأمريكا . وبالتالي فإن التطلعات والحلول كانت لمشاكل مفترضة من تلك المؤسسات ولم تكن غالباً تخص البيئة المحلية ، بل كونت مشاكل جديدة فيها . فالنظر الى التراث كمتقنيات وتقنيات فقط يكون قاصراً إذا أغفلت المؤسسات التى أنتجت ذلك التراث كالمجموعات الحرفية والحسبة والقضاء . تفهمنا لطبيعة المؤسسات وإجراءاتها والتفاعل بينها يوضح لنا كيف أنشئت تلك البيئة وكيف يمكن إعادة تشكيلها .

فالإجراءات التى يتبعها القاضى فى حل الإشكالات بين السكان والحرفيين قد توضح وجوه الإختلاف والتشابه وأسباب الظواهر رغم أنها تتبع تشريعاً واحداً .

وكذلك فإن دراسة تأثير المحتسب كسلطة تنفيذية وممارساً فى إدارة المدينة والفراغ العام ، يساعد على تفهم كيف أثر أسلوب تطبيق التشريعات على البيئة . توضح الدراسات للعلاقات بين المجموعات المهنية كالبنايين والصناع وجود نظام حياة متكامل بين تلك الفئات يشمل التدريب والترخيص والمحافظة .

#### ٤) التراث كقيم :

الطبقة الرابعة من طبقات التراث هي النظر للتراث كقيم وعلاقات تتحكم في النشاطات التي تنتج منها البيئة العمرانية والمعمارية .

#### ١/٤ أثر التشريعات في التراث :

ظهرت أهمية النظر إلى التشريع في التراث كمؤثر أساسي في تشكيل البيئة العمرانية . ومن الأعمال والدراسات التي صدرت مؤخراً والتي توضح أن التشريع كان له دور كبير في تشكيل البيئة . وأنها لم تكن نتيجة لأفكار تشكيلية بقدر ما هي إستجابة لتلك التشريعات التي تنظم العلاقة بين أفراد المجتمع وتحدد حقوقهم . فمثلاً منظور التشريع لحقوق إستخدام الفراغ العام بأنه لا ضرر ولاضرار نتج عنه مرونة كبيرة في تشكيل وتفاعل البيئة العمرانية التقليدية وتصحيحاً لأية مسارات لم تكن ملائمة في وقت من الأوقات بحيث أصبحت البيئة المحلية بمقياس إنساني وملائم للنشاطات المختلفة في ذلك المجتمع . وكذلك حماية حقوق الجوار نتج عنها مبان ذات صيغ مختلفة تحترم حقوق الجوار .

#### ٢/٤ أثر القيم الدينية والإجتماعية في التراث :

أثر التراث الفكرى على تنظيم متطلبات أفراد المجتمع وعلى ظهور فئات من المباني والمحافظة عليها وتحديد فلسفات المظهر العمرانى والمعمارى فأهمية الصدقة الجارية في التراث نتج عنها ظهور الأوقاف على الوظائف التي يحتاجها المجتمع . فأشيقر مثلاً بلدة صغيرة في وسط الجزيرة العربية ، قامت فيها الأوقاف بالصرف على الإحتياجات العامة للمدينة كالمسجد وصيانة الآبار والجسور وبيت ضيوف البلدة وحتى الحيوانات الضالة كما أن الحث على التواضع نتج عنه أن إبتعدت المباني عن البذخ في المظهر الخارجى إلى تكوين جنة داخلية .

#### ٣/٤ أثر القيم في التراث على الأفراد :

أثر التراث كقيم وأخلاقيات على أصحاب المهنة ، فالإخلاص والإحسان كقيم تأصلت في أفراد المجتمع العامل من مهندسين وحرفيين ، جعلت من أعمال الحرفيين والمهندسين أعمالاً مخلصه في محاولتها لتحقيق الأفضل ، دون الحاجة إلى الرقابة والمحكمة من أفراد خارجيين . إذا قورنت هذه المبادئ بالأساليب الحديثة التي إستعاضت عن الرقابة الداخلية من الفرد على عمله بالرقابة الخارجية ، بإبتعاد العقود والشروط المعتمدة كأساس لتقوم مدى إلتزام المقاولين أو المهندسين بما هو مطلوب .

#### خاتمة

إذا وسعت النظرة إلى التراث من مجرد آثار وطرز تشكيلية كلاسيكية ، إلى نظرة واسعة تشمل الكلاسيكى والشعبى وتشمل إمكانات الإستفادة مما هو قائم منه وتشمل نماذجه وإنساقه وتشمل المؤسسات التي أنتجته وتشمل القيم التي إرتبطت بها . فإن التراث سيصبح مصدراً للأجيال الحالية والقادمة يساعدها على إستعادة القيم الإنسانية في بيئتها وجعلها أكثر قدرة على البقاء .

المملكة العربية السعودية

وزارة الأشغال العامة والإسكان

أمسية : العمارة الإسلامية والتراث

التاريخ : ١٤١٧/١٠/٣٠ هـ

الموافق : ١٩٩٧/٣/٩ م

العمران والبنيان

عند المسلمين

في المغرب الأقصى

الدكتور العربي بو عياد

بسم الله الرحمن الرحيم

## ال عمران والبنيان عند المسلمين

### فى المغرب الأقصى

مقدمة :

لم يكن التوسع المدنى الأصيل الذى عرفه المغرب عبر أطوار تاريخه عموماً وخلال الحقبة الإسلامية بوجه خاص وليد الصدفة ، وإنما كان إنعكاساً مباشراً لتمدن المجتمع المغربى وما خلفه من خبرة فى إنشاء المدن ، قامت على مبادئ وأحوال عمرانية وبنائية مستلهمة من الشريعة الإسلامية بوجه عام . وقد تأسست هذه المدن على مراحل ثلاث :

- اتسمت المرحلة الأولى بانتشار المدن التى أنشأتها القبائل بعد إسلامها ، مع تكييف المراكز الحضرية السابقة للفتح الإسلامى لمتطلبات الحياة الإسلامية .
- وظهرت فى المرحلة الثانية مدن أنشأتها الدول التى تعاقبت على حكم المغرب منذ الفتح الإسلامى إلى الفترة الإستعمارية : فلقد تشكلت هذه المدن بالكيفية التى تلبى رغبات سكانها وتستجيب لأسلوب عيشهم ، فعكست بالضرورة المبادئ المؤطرة لسلوكاتهم الإجتماعية والجمالية . وقامت هذه المدن على هدى الإسلام الذى يكون تصورات المجتمع ويؤطر مؤسساته إنطلاقاً من مجموعة من القواعد والمبادئ والأحكام ، أهمها حرمة البيوت وحسن الجوار ودفع الضرر والقصد .
- وجاءت الفترة الثالثة إنعكاساً للتوسع الإستعمارى الغربى وما رافقه من تخريب البنية الإقتصادية المحلية وخلخلة شبكة العلاقات الإجتماعية ، أو تفكيك مهول للفراغ العمرانى الأصيل وما نجم عنه من توسع مفرط للمدن ، أدى إلى أزمة حضرية وإجتماعية شاملة لم يسبق لها مثيل فى تاريخ المغرب .

وبالجملة ، فإن المدن الأصلية بالمغرب تعد نموذجاً تتضح من خلاله أهمية منهج شامل يجسد أنماطاً من السلوك والوعى لدى ساكنيها . لهذا نرى أهمية وضع المعالم الكبرى لفكر عمرانى وبنائى يمكن من إنتاج نسيج حضرى وقروى أصيل ومعاصر ، ونكون بهذا العمل قد حددنا الإطار المفاهيمى إنطلاقاً من " النموذج المرجعى " ، الذى سيتم توضيحه لاحقاً ، الإطار الذى نفتح من خلاله آفاق برنامج مستقبلى بإذن الله .



## ١ . تحديد مفهومي العمران والبنيان :

### فما هو العمران ؟ وما هو البنيان ؟

إن التعريف بأى علم يتم عبر تحديد موضوعه ومصطلحاته مع إبراز أهدافه ووسائله ، وهذا ما سوف ننهجه في تحديد هذين المفهومين .

- فالعمران : هو الأجماع الإنساني الضروري لتبادل المصالح بين الناس ليكمل وجودهم وما أَرَادَهُ اللهُ من اعتمار العالم بهم ومن استخلافهم إياهم . وما إنشاء المدن إلا تعبير عن هذه الحقيقة كما يتضح ذلك بالنسبة للمغرب من دعاء إدريس الثاني مؤسس مدينة فاس حين قال :

" اللهم إنك تعلم إننى ما أردت ببناء هذه المدينة مباحاة ولا مفاخرة ولا رياءً ولا سمعةً ولا مكابرةً . وإنما أردت أن تعد بها ، ويتلى بها كتابك ، وتقام بها حدودك وشرائع دينك وسنة نبيك ما بقيت الدنيا . اللهم وفق سكانها وقطانها للخير ، وأعنيهم عليه ، واكفهم مؤونة أعدائهم ، وأدرر عليهم الأرزاق ، وأعمد عنهم سيف الفتنة والشقاق إنك على كل شئ قدير " .

واعتباراً لأهداف العمران الحضري وغاياته ، فإنه يستند إلى قواعد تضبط تطوره وتشكل ركائز نظامه التديري استناداً إلى أحوال أربع : جلب المصالح ، ودفع المضار ، وتسهيل المرافق ، وتديير المجال .

- وأما بالنسبة للبنيان : فالجدير بالملاحظة أن مصطلح " الهندسة المعمارية " الشائع اليوم ، القائم على أصول ثلاثة وهى الوظيفة والمتانة والجمال ، لا يستوعب الأسس النظرية للبنيان الأصيل من أجل ذلك سوف نعمل من خلال تحديد مفهوم " البنيان " على إرساء دعائم مصطلح يعبر عن علم فن البناء الذى قامت به حركة البنيان فى دار الإسلام - أو ما يسمى بالعالم الإسلامى - ، ذلك بأن هذا المصطلح يمكن من إيجاد فراغ عمراني ييسر عبادة الله عز وجل فى مفهومها الشامل وهو من ثم عبارة عن فقه نوازل حركة البناء لتلبية رغبات الإنسان وحاجياته فى إطار من تصوره ومعتقداته ضمن منظور بيئى وواقع معين .

وعليه ، فإن أهداف البنيان هى تحقيق مقاصد الشريعة وقواعدها وأحكامها فى المجتمع العمراني ، وتنبع أهمية هذا التحليل الكلى للمدينة من كونها تعيننا فى قراءة الأشكال المعمارية التى تتخذها البنايات المختلفة .

## ٢ . المنطلقات الشرعية التى تحكم العمران والبنيان :

وبعد أن تم تحديد هذين المفهومين لتتطرق إلى المنطلقات الشرعية التى تحكم هذا المجال من مقاصد وأصول وقواعد ومبادئ وأحكام .

## أ- المقاصد :

- تشكل مقاصد الشريعة الإسلامية إطاراً من الضوابط التي تحكم النشاطات الإنسانية المختلفة ، وتحقق التوازن العام لجميع أشكالها ، وترسم المجال الذي يسمح للإنسان المسلم بالتحرك فيه ، بما في ذلك حركية العمران والبنيان الأصليين :

فبالنسبة **لحفظ الدين** : أقيمت القلاع والحصون والخنادق ، وصنفت ضمن البناء والواجب شرعاً لحماية بيضة الإسلام ، حتى تتم استعدادات المسلمين وتدريباتهم ، وصممت ميادين وساحات خارج أسوار المدن ، إضافة إلى المساجد التي يترادها عامة المسلمين لتلقى أصول الدين ومبادئه ولإقامة شعائره .

وبالنسبة **لحفظ النفس** : أقيمت المساكن لوقايتها من حر الصيف وبرد الشتاء ، وأنشأت المستشفيات والصيديات لعلاجها في حالة المرض .

**وحفاظاً على العقل** : حرمت إقامة الحانات وأوكار بيع المخدرات ووجهت العناية لتلقى العلم بالمدارس والجامعات التي انتصبت فيها الكراسى العلمية في شتى التخصصات ، فقامت حولها حلقات دراسية وأبحاث علمية ومساجلات فكرية .

**ولحفظ النسل وصيانيته** : حظرت دور الدعارة والبغاء وشرع الزواج تكثيراً لسواد المسلمين .

**ولحفظ المال** : أقر الإسلام النشاط التجاري ، فقامت له أسواق بإختلاف أنواعها ، وحرمت المعاملات الربوية ومؤسساتها ..

## ب- الأصول والقواعد :

● **الأصول** : تضمن القرآن الكريم والسنة توجيهات عامة هي بمثابة الأصول المعتمدة في عملية العمران والبنيان . فقد وردت في الآية ١٠٩ من سورة التوبة مثلاً إشارة إلى التقوى ، هي بمثابة المنطلق الأساس للعملية التعميرية برمتها . قال تعالى ( أفمن أسس بنيانه على تقوى من الله ورضوان خير ، أمن أسس بنيانه على شفا جرف هار فانهار به في نار جهنم والله لا يهدي القوم الظالمين ) .

كما تضمنت كتب السنة المشرفة أحاديث مفصلة تعرضت لمظاهر التنظيم العماني عموماً دون إغفال التوجيهات الخاصة بالبنيان . ذلك بأن المشتغل في هذا الميدان كيف ما كان مستوى تدخله ، إنما يشكل مجالاً حيويّاً ويحدد فلسفة للحياة .

● **القواعد** : تضمنت القواعد الفقهية عموماً والمتصلة منها بالضرر على وجه خاص ، مجموعة من الضوابط التي تحكم سلوك المسلمين في المدينة عملاً بقول رسول الله صلى الله عليه وسلم : " لا ضرر ولا ضرار " ، كقاعدة : " الضرر لا يزال بمثله " ، وكقاعدة " العادة محكمة " ، " والتابع تابع " ، و " لا يجوز لأحد أن يتصرف في ملك الغير بلا إذن " ، و " والتصرف على الرعية منوط بالمصلحة " ...

## ت- المبادئ :

تحكم العمران والبنيان مبادئ أربعة هي : حرمة المنازل ، وحسن الجوار ، ونفى الضرر ، وما اصطالحنا عليه بمبدئ ( القصد ) وهو الغاية الوظيفية من تنظيم الفراغ العمراني .

وقد تقدم الحديث عن مبدأ نفى الضرر في القواعد السالفة الذكر . **أما مبدأ الحرمة** فإنه يقوم على احترام الخصوصية داخل المنزل ، وتأمين الوقار بين المنازل وكذلك بين الأحياء السكنية ومجالات النشاط التجارى ، وهذا ما تضمنته آيات الأستئذان من سورة النور سواء تعلق الأمر بالمجال الداخلى " البنيان " أو الخارجى " العمران " . وعند تحليل الدار الأصلية ، نجد أنها مصممة بشكل يقسم الفراغ العمرانى إلى مستويات ثلاثة :

- مستوى الأستعمال الخاص .

- مستوى الأستعمال المشترك أو الإنتقالى .

- مستوى الأستعمال الشائع أو العام .

وهكذا يتميز العمران الأصيل بتدرج الفراغ العمرانى بحيث يتم الأنتقال من الفراغ العمرانى العام إلى الخاص عبر الفراغ العمرانى الإنتقالى بصفة تدريجية ، فهو بمثابة صلة وصل بين الفراغين إن على المستوى العقارى أو على مستوى الأستعمال .

فمبدأ الحرمة إذن لا يعنى الإنغلاق المطلق ، وإنما ممكن من إقامة توازن بين المستويين الشائع والخاص ، ومن أجل هذا منع فتح الدكاكين فى الأزقة غير النافذة ( الدروب ) ، وأمام أبواب المنازل وفى الطرق الضيقة ، كما منع فى الوقت ذاته فتح أبواب البيوت على الشوارع النافذة أمام الدكاكين والأسواق .

وأما مبدأ حسن الجوار ، فهو نوعان : رأسى وجانبى . فالرأسى اصطلاح عليه بحق التعلئ فى البناء المكون من طابقين فأكثر يقتسم ملكيته أكثر من شخص ، ويكون لصاحب العلو حق القرار على السفلى ، كما يكون لصاحب السفلى ملك السقف . وبحكم قوة هذا الجوار لتعلق كل من المملكين بالآخر ، وجبت مراعاة كل منهما بحقوق الآخر عند تصرفه بملكه حتى لا يضر جاره . والنوع الثانى وهو جانبى ، يقيد حق التصرف بالملك بعدم الإضرار وإن لم يقصد الضرر .

أما مبدأ القصد فهو الذى يحدد الغاية من إنشاء أى فراغ عمرانى ، وخاصة بالنسبة للمسالك والطرق داخل الأسوار ، فلا وجود مبدئياً لساحة دون وظيفة أساسية يمكن أن تلحق بها وظائف أخرى كساحات المساجد والأسواق والفنادق .. عملاً بتوجيه النبى صلى الله عليه وسلم الذى قال : " إياكم والجلوس فى الطرقات ، قالوا : يارسول الله ما لنا من مجالسنا بُد ، نتحدث فيها ، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : فإذا أبيتم إلا المجلس فأعطوا الطريق حقه ، قالوا : وما حق الطريق يارسول الله ؟ قال : غض البصر وكف الأذى ، ورد السلام ، والأمر بالمعروف والنهى عن المنكر "

### ٣. الوسائل والمؤسسات التي تُوَظِر نظام التدبير العمراني والبنائي :

#### أ- الوسائل :

يتضح من قراءة كتابي " أحكام البنين " لابن الرامي " و " نفى الضرر " للتطيلي ، كيف وجهت الأحكام استغلال الأراضي للبناء ، واستغلال العقار ، وعملية التصرف فيه بيعاً وشراءً ، وكيفية تقسيمه . كما ضبطت مواصفات مواد البناء ، حيث بينت طرق صنعها والشروط التي يجب توفرها فيها ، ونظمت عملية التعاقد على البناء بين الراغبين فيه وبين أهل الصناعة من البنائين .

وتطُرقت أيضاً لتوظيف الأموال في البناء ، فحددت موارده وأوجه صرفه وكيفية تمويل المشاريع . فمن الوسائل :

- **الأرض :** حيث وضعت شروط ومعايير دقيقة لاختيار المواقع الصالحة لإنشاء المدن ، تأخذ بعين الاعتبار معطيات الميدان التضارسية منها والجيولوجية والمناخية التي يتعين مراعاتها في تحديد الموقع والموضع وكذا في جلب المنفعة ودفع المضرة . ونظراً لما للعقار من خصوصية في الإسلام بوصفه معطاً هاماً في عملية البناء ، فإنها لا بد من التمييز بين أراضي الصلح وأراضي الخراج والصوائف والأراضي الموات ، إلى جانب الملكية الخاصة وتشعباتها وما يتصل بالصلح العامة تبعاً لوظيفتها الاجتماعية ، سواء تعلق الأمر بالاستعمال أو بالأكتساب .

- **التمويل :** منعت أحكام الفقه مثلاً بناء المساجد من الأموال المغصوبة والأموال الربوية وتعتبر مراعاة الأولويات قاعدة من القواعد المقررة في نظام التدبير الأصيل ، حيث يسرى مفعولها على الموازنة بين المشاريع وتقوم الضرورى منها على غيره . فأهل كل مدينة أولى بفائض دخلها ، والمشاريع المحققة للأهداف والمصالح الاجتماعية الداخلة في دائرتي الضروريات والحاجيات مقدمة على غيرها من الترفيهات .. وهكذا .

- **وسائل الإنجاز :** تشكل المجاعة والمؤاجرة أهم أشكال التعاقد الفقهي على البناء . وتجدر الإشارة إلى أن ما استجد من أنواع العقود وصور الشركات ينبغي أن يتلافى الخروج على الشرع ، خاصة فيما يتصل بمنح الحقوق لأصحابها ، بما في ذلك حقوق العمال .

- **الشكل ومواد البناء :** إن أهم المنطلقات التي تحكم الشكل في العمران والبنين البساطة والأبتعاد عن التبذير انطلاقاً من مبدأ الوسطية في الإنفاق بوجه عام . قال تعالى ( أتبنون بكل ريع آية تعبثون ، وتتخذون مصانع لعلكم تخلدون ) وقال سبحانه : ( وتنتحون من الجبال بيوتاً فريهين ) . إلا أن هذه البساطة لا تتنافى مع الذوق الجمالي ، لذلك كانت العمارة المعبر الأول عن الفن لدى المسلمين ، إلى جانب الأدوات التي يحتاجها الإنسان في بيته أو في عمله ( من سجاد وأواني وما إلى ذلك ) .

فمن أهم العناصر التعبيرية التي استعملها الفن عند المسلمين ، الخط والزخرفة والمقرنصات إلى جانب الضوء باعتباره عنصراً من العناصر الأساسية في التشكيل الفني . فقد استطاعت هذه الفنون المتنوعة ، بالرغم من تعدد العناصر التعبيرية والمواد المستعملة ومن اختلاف المكان والزمان ، أن تحافظ على وحدتها وتميزها ، وإنما سمح بالإبداع في هذه الأشكال لإضفاء مسحة على البناء تجعله موطن استجمام وتهيب للعمل في أرجاء الحياة .

## ب- المؤسسات :

هناك فرق شاسع بين السلطة التي منحت للمهندس المعماري في تشكيل المجال وتغيب العناصر الأخرى الفاعلة كما هو معمول به الآن ، وبين الكيفية التي وزعت بها الأدوار على مختلف الأطراف الفاعلة والدور التنسيقي الذي تضطلع به الجهات المسؤولة على العملية العمرانية والبنائية في ظل مجتمع المسلمين الأصيل .

وأهم هذه الجهات المضطلة بحركة العمران والبنان في المدينة الأصلية : الإمام أو الخليفة ومن يقوم مقامه ، وولاية المظالم ، وولاية القضاء ، وولاية الحسبة وشيوخ النظر أو الأمناء إلى جانب الفقهاء .

فمن مهام الإمام : بوصفه مسؤولاً فيما يخص هذين المجالين : الإشراف على التخطيط والتنظيم العامين للمدينة ، وإقامة المرافق الإدارية والاجتماعية والإقتصادية والتحصينات العسكرية .

ومن مهام ولاية المظالم : بوصفها وظيفة تبرز بين سطوة السلطة ونصفه القضاء - تحتاج إلى علو وعظيم رهبة - ، النظر في الشكاوى ، ورد المغصوبات وإقامة العقوبات التأديبية الجزية ، والفض في النزاعات والمظالم في مجال العمران والبنان .

وأما بالنسبة لولاية القضاء: فإن جملة ما يكلف به القاضى في مجال العمران ، العمل على الكف عن التعدى في الطرقات والأبنية ، وعن إخراج ما لا يستحق من الأجنحة والأبنية ، والفصل في تجاوزات خاصة بالبنان ، أو خصومات متعلقة بالتزامات الجوار أو غيرها . أما أهل النظر ، وأهل المعرفة ، فأتم بمثابة المساعدين والتقنيين لما يقومون به من معاناة العقار المتنازع عليه ، ووصف حالته بشكل يوضح ما التبس منه ، تمهيداً للحسم النهائي وفض النزاعات والحكم فيها الذى هو من اختصاص القاضى .

وأما ولاية الحسبة : فهي ولاية دينية بين القضاء والمظالم ، وقد تدخل في مهام القاضى وقد تستقل عنه . فمن اختصاصات المحتسب في مجال العمران والبنان مراقبة أرباب الحرف بما فيهم المهندسين والبنائين وتقييم كيفية أدائهم لأعمالهم ومدى احترامهم لأداب مهنتهم ، وكذا مراقبة الأبنية والطرق .

وأما مهام الفقهاء : فتنحصر في رصد مستجدات المجال العمرانى والبنائى لإبداء رأيهم فيها وللإفتاء فيما أشكل من الأمور ، ممثلين بذلك سلطة اجتهادية تزود القضاة بالمستندات اللازمة ليتمكنوا من الفصل في قضايا العمران والبنان .

## ٤ . منهجية الاستلهام من التراث العماني والبنائى :

مما يؤسف له في عصرنا هذا ، أننا حينما نريد أن نبحث تأصيل هذا المجال نجد أنفسنا مضطرين للعودة إلى التاريخ حبسبى التراث العمرانى والبنائى . والحق أن أهمية هذا التراث كامنة في كونه يمثل حلاً عملياً لمشاكل طرحت في زمانها وفي سياق مجتمع متميز نسبياً . هذا التميز هو الذى ينبغى أن نبحث عنه من خلال البحث عن " النموذج المرجعى " الذى نريد استلهامه لمدينة الغد ، نموذج يمكننا من تكوين مقارنة تحليلية ومفاهيمية للمشاكل الحضرية . فلا غرابة عندئذ من أن تتغير كل أدوات التحليل والممارسة المستعملة حالياً لتجسيد المبادئ المؤسسة لذلك النموذج المرجعى في العمران

والبنیان . فهذه المبادئ هي الأساس التي تقوم عليه كل الأشكال الخاصة بالنسق الذي نريد بإنشاءه لمدينة المستقبل بحول الله .

والتصور الأساسي الذي يحكم هذا النموذج المرجعي الذي نقترحه يتمثل في " المشاركة " ففي سياق هذا التجرد الجماعي يعبر كل من المعلم البناء أو " المهندس المعماري " ، وشيخ النظر ، والمحتسب ، والقاضي ، والوالي أو الحاكم عن انتمائهم للمجتمع بالعمل على خدمته ، على أن لا يهيمن على هذا الانتماء هاجس تأطير المجتمع ، أو إخضاعه لسلطة أو لفكرة أو لملاء .

وهنا نجد أنفسنا أمام تساؤل يفرض نفسه بإلحاح : أي فراغ عمراني نريد أن نعد ولأي مشروع مجتمعي ؟ هذا هو الإشكال الذي يساهم النموذج المرجعي لعله . وبهذا فقط يتم رد الاعتبار للمدينة الأصلية كمنطلق للنموذج المثالي لمدينة الغد في بلاد المسلمين .

ومن أجل هذه المهمة نذرنا أنفسنا منذ قيام المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية مع مطلع قرننا الهجري هذا ، ومن أجل هذا أيضاً قامت الاقتراحات والمشاريع النظرية وأعدت الأطروحات في انتظار أن نجد الآذان الصاغية والإرادة الحسنة المنفذة . والأمل معقود ، بعد الله عز وجل ، على القناعات أولاً وأخيراً ، فتشكل هذه القناعات هو منطلق ترجمتها في الواقع .

#### إستنتاجات ومقترحات :

#### ١ . الإستنتاجات :

أ . إن التوسع العمراني الذي شهده المغرب عبر أطواره التاريخية بإستثناء الفترة الاستعمارية ، كان مستلهما من مبادئ الحرمة وحسن الجوار ودفع الضرر والقصد ، المستوحاة من الشريعة الإسلامية .

ب . إن المدن التاريخية الأصلية التي مازالت قائمة بالمغرب ، تمثل بعمرانها وبنائها نموذجاً للبشرية جمعاء .

ت . إن العمران كمفهوم ، مجال لتبادل المصالح بين الناس كما ينسجم ومهمة الاستخلاف ، وإن القواعد الحاكمة له تحقق جلب المصالح ودفع المضار ، وتيسر المرافق ، وتعين على تدبير المجال . وإن البنين كبديل عن مصطلح " الهندسة المعمارية " الشائع اليوم يمكن من إقامة مجال تحقق فيه العبادة بمفهومها الشامل ويعكس حركة نوازل البناء .

ث . إن مختلف أنواع البنايات والمرافق العامة والخاصة روعيت فيها مقاصد الشريعة في شمولياتها ، وأخذت بعين الاعتبار أصولها ومبادئها وأحكامها وفلسفتها العامة .

#### ٢ . التوصيات :

أ . إستلهم " نموذج مرجعي " يستخدم أدوات تحليلية منسجمة ضمن نسق تشاركي ، تنجرد فيه الجماعة وتنصهر في بوتقته كل الأطراف المساهمة في العملية العمرانية والبنائية ، وتتفاعل فيه كل الإبداعات .

ب. رد الأعتبار لمختلف الأطراف الفاعلة المشاركة في تلك العملية من أعلى مستويات التنظيم إلى أدنى مستويات التنفيذ .

ت. توجيه استغلال الأراضي للبناء بعد حسن اختيار مواقعها ومواقعها ، وكذا استغلال العقار وعملية التصرف فيه ، وكيفية تقسيمه وضبط مواصفات مواد البناء وطرق صنعها ، وشكل البنيان بساطة وجمالاً ، والشروط المتعين توحيها فيها ، وتنظيم عملية التعاقد على البناء ، وتنظيم موارد التمويل ومصارفه وطرق الاكتساب والاستعمال ، وضبط الأولويات وتحديدها.

ث. ضرورة تبنى المشروع وترجمته عملياً على ساحة الواقع مع الأخذ بعين الأعتبار مستجدات العصر في الميدان.

**والحمد لله رب العالمين**

تم بفاس المحروسة بتاريخ السبت ١٣ شوال ١٤١٧ هـ الموافق ٢٢ فبراير ١٩٩٧ م

**العربي بو عياد**

## فهرست

### - مقدمة

#### ١. تحديد مفهومي العمران والبنيان

##### أ- العمران

##### ب- البنيان

#### ٢. المنطلقات الشرعية التي تحكم العمران والبنيان

##### أ- المقاصد

##### ب-الأصول والقواعد

##### • الأصول

##### • القواعد

##### ت- المبادئ

#### ٣. الوسائل والمؤسسات التي توطر نظام التدبير العمراني والبنياي

##### أ- الوسائل

##### • الأرض

##### • التمويل

##### • وسائل الإنجاز

##### • الشكل ومواد البناء

##### ب- المؤسسات

#### ٤. منهجية الاستلهام من التراث العمراني والبنياي

##### - استنتاجات ومقترحات

##### ١- الاستنتاجات

##### ٢- التوصيات



أمسية العمارة الإسلامية والتراث  
المهرجان الوطني للتراث والثقافة

المحافظة على التراث العمراني : أهميته وسبل المحافظة عليه

د. أحمد محمد السيف

عضو هيئة التدريس - قسم التخطيط العمراني

كلية العمارة والتخطيط - جامعة الملك سعود

مارس ١٩٩٧ م

شوال ١٤١٧ هـ

## المحافظة على التراث العمراني : أهميته وسبل المحافظة عليه

### ١- مقدمة:

إن تعامل الإنسان مع البيئة العمرانية عبر التاريخ أو التمعن في التكوينات العمرانية لشعوب سبقت يعطيه اتصالاً بهذه الشعوب وصورة ذهنية عن خبراتها مع البيئة المحيطة . هذا الإتصال يساعد الإنسان على فهم خبرات الماضي . الأمر الذى يهئ له التغلب على الصعوبات التى تواجهه فى الحاضر والمستقبل ، والمحافظة على التراث العمرانى لها مدلول زمنى فى البيئة العمرانية ، فهى تربط شواهد وعناصر معينة بفترات زمنية فى الماضى . لذلك اعتبر كثير من المخططين والمصممين العمرانيين والمعماريين أن الزمن هو البعد الرابع فى تصميم البيئة العمرانية ، وهو أيضاً عامل تصميمى مميز فى تكوين علاقة ذهنية مترابطة بين الإنسان والبيئة العمرانية .

وتهدف هذه الورقة إلى طرح مفهوم التراث العمرانى ، وتهدف أيضاً إلى الإجابة على بعض الأسئلة المتعلقة بالمحافظة على التراث العمرانى وهى : لماذا نحافظ على التراث العمرانى ؟ وكيف نستطيع أن نكون قادرين على اختيار ما هو مهم للمحافظة عليه ؟ وهل يجب علينا أن نحافظ على كل شئ من الماضى ؟ وما هى أهم الاعتبارات للحفاظ على التراث العمرانى . كما تناقش الورقة بدائل تمويل مشروعات المحافظة على التراث العمرانى فى المملكة .

### ٢- مفهوم المحافظة على التراث العمرانى .

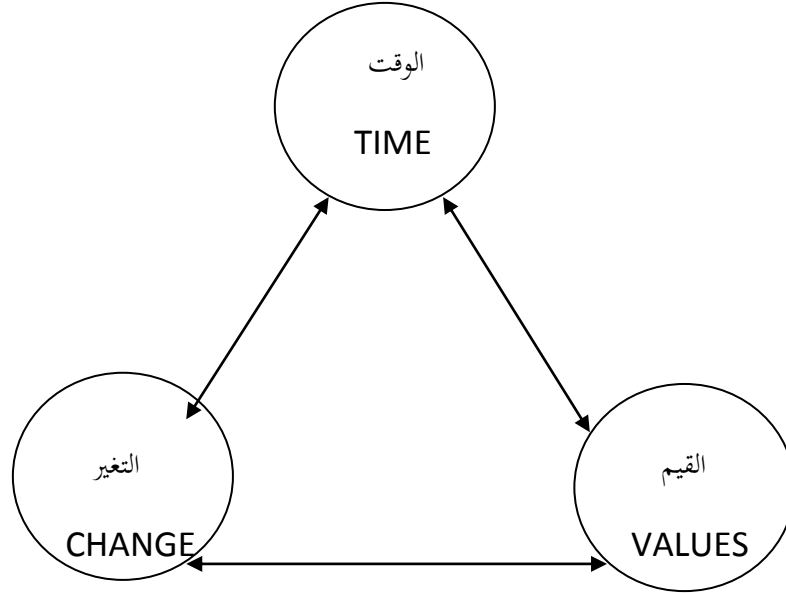
التراث العمرانى هو رمز لتطور الإنسان عبر التاريخ ، وهو يعبر عن القدرات التى وصل إليها الإنسان فى التغلب على بيئته المحيطة به ، وكلمة التراث تعنى الشئ المتوارث عبر الأجيال ، وهى كلمة واسعة المعنى ولكنها تعنى الأهمية الإجتماعية أو الحضارية أو السياسية أو الدينية للشئ المتوارث .

والتراث المعمارى يختلف عن الأثر المعمارى . فكما ورد فى معجم لسان العرب أن كلمة الأثر تعنى بقية الشئ وجمعها آثار ، وهى شواهد على حضارات قد سبقت وقتنا الحاضر . أما التراث المعمارى فهو يرتبط بتجربة عمرانية مر بها الإنسان ، وتولدت عن هذه التجربة معانى وقيم وهوية عمرانية ارتبط بها الإنسان . لذلك فالتراث العمرانى هو نتاج لتجربة وقيم حضارية واجتماعية ودينية بين الأجيال . وهو يستجيب لمتطلبات العصر الحديث بعد تطوير تقنيته ليواكب تلك المتطلبات .

وتكمن أهمية التراث العمرانى فى ارتباطه بالتغير العمرانى **Urban Change** بنوعيه الفيزيقي **Physical Change** والغير فيزيقي **Non- Physical Change** . فكما كانت درجة التغير فى البيئة العمرانية كبيرة وجدرية أو سريعة كلما زادت أهمية المحافظة على التراث العمرانى والرغبة لدى الشعوب فى التحكم فى درجة وحجم التغير سواء الفيزيقي أو غير الفيزيقي . ويقصد هنا بالتغير الفيزيقي ذلك التغير الذى يمس الخواص المحسوسة فى البيئة العمرانية ، أما التغير غير الفيزيقي فيشمل كل ما يتعلق بأنشطة الناس والقيم الحضارية التى يستخدمونها فى تعاملهم مع البيئة العمرانية .

وتشمل المحافظة على التراث العمرانى ثلاث مركبات أساسية هى : الوقت **Time** والتغير **Change** والقيم **Values** ، وتشكل هذه المركبات الثلاث ما يسمى بمعادلة المحافظة على التراث العمرانى ، وتشكل أيضاً رؤوساً لمثلث

متساوى الأضلاع ، وتستوجب العلاقة بينها التوازن في تمثيلها في البيئة العمرانية ، وفي حالة اختلال هذا التوازن تحدث صعوبات تجعل من المحافظة على التراث هدفاً صعباً أو غير واضح التحقيق ( انظر الشكل ) .



## ٢-١ الوقت - TIME .

الوقت هو أحد مركبات المحافظة على التراث العمراني ، ويعكس الحفاظ على التراث العمراني مفهوماً زمنياً مهماً في البيئة العمرانية ، فهل يعطى صوراً ذهنية وحسية لحضارات سبقت ويربط الإنسان بعناصر زمنية متمثلة في المنشآت العمرانية من الأجيال السابقة .

وقدم Lynch في كتابه "What Time is This Place ?" مفهوم الوقت كبعد رابع في البيئة العمرانية ، وأسند Lynch في تحليلاته على شواهد ومتغيرات فيزيقية ونفسية واجتماعية وطبيعية في البيئة العمرانية ، والبيئة العمرانية القديمة مرجع زمني لعناصر وزموز معمارية بنيت في الزمن الماضي وحلل Werner & Altman في مقالهما " Linear Quality Temporal Aspects of Homes " خاصة الزمن في البيئة العمرانية ووصفاها بخاصيتين : أولهما خطية Linear Quality والمقصود بها تتابع رحلة الزمن من الماضي إلى الحاضر إلى المستقبل ، وهذه الخاصية تعني أن الأمور التي تحدث في الزمن يصعب تصحيح الخطأ فيها . أما الخاصية الثانية للزمن في البيئة العمرانية فهي متكررة Cyclical Quality ففي حياة الإنسان هناك حوادث يتكرر حدوثها مثل فصول السنة أو مناسبات الأعياد أو غير ذلك من الأحداث ، والمحافظة على التراث العمراني كمفهوم زمني في البيئة العمرانية يرتبط بالخاصية الأولى للزمن ، فالخطأ فيه - كإزالته مثل - لا يمكن استرجاعه .

## ٢-٢ التغير CHANGE .

التغير في البيئة العمرانية يقصد به حدوث تغيرات فيها تتعارض مع استمرارية النمط العمراني القديم بخواصه الفيزيائية وغير الفيزيائية ، والنمو العمراني السريع للمدن أو مشاريع التجديد العمراني المقتبسة لأفكار عمرانية حديثة تهدد مشاريع الحفاظ على التراث العمراني ، والتغير فيها قد يكون جذرياً وسريعاً مما يصعب معه تلافي الأخطار ، وبالتالي ضياع الهوية العمرانية والإجتماعية .

والتحكم في التغير العمراني معيار تخطيطي مطلوب يجب التأكيد عليه في حالات النمو السريع للمدن . وهذا التحكم يعطى فرصة للسيطرة على سرعة وحجم التغير ، وبالتالي يمكن تلافي الأخطاء وتقويم مراحل النمو العمراني للمدن ، ونستطيع القول أن التغير العمراني المتدرج والعقلاني يعطى فرصة للشعوب في المحافظة على هويتها العمرانية وقيمها الحضارية تجاه البيئة العمرانية .

## ٢-٣ القيم الإنسانية HUMAN VALUES .

القيم الحضارية للشعوب هي المركب الثالث لمعادلة المحافظة على التراث العمراني . ذلك أن الشعوب تحرص على تنابع قيمها وإنعكاساتها في البيئة العمرانية ، وتبحث الأمم عادة عن السبل الكفيلة بتنابع القيم الحضارية والإجتماعية ، وتحرص أيضاً على إيصالها إلى الأجيال القادمة بأمل تبنينهم لها . لذلك ينبغي تحقيق معيار الإستمرارية لذلك ينبغي تحقيق معيار الإستمرارية Continuity في القيم الإنسانية تجاه البيئة العمرانية .

## ٣- لماذا نحافظ على التراث العمراني القديم .

يشكل كثير من العامة ومحدودي المعرفة بأهمية وجدوى المحافظة على التراث العمراني القديم . بل ويذهب كثير منهم إلى إبراز سلبيات إجتماعية وعمرانية واقتصادية من مشاريع المحافظة على التراث العمراني ، ومما يساعد هؤلاء هو فشل كثير من برامج ومشاريع المحافظة على التراث العمراني وعدم تخطيطها التقارير المقدمة لها ، ولكن الوعي لدى العامة والمتخصصين - بحمد الله - بدأ بالنضوج تجاه أهمية المحافظة على التراث العمراني ، والسبب في ذلك تفهم هذه الفئات للجوانب الوطنية تجاه المحافظة على التراث العمراني وهي :

## ٣-١ الجوانب الإقتصادية .

المحافظة على التراث العمراني لمعالم وتكوينات معمارية ذات مدلول حضارى أو سياسى أو دينى مرتبط بحياه الشعوب يمكن أن تكون ذات مردود اقتصادى . فمشاريع إعادة التأهيل العمراني للمناطق العمرانية القديمة أبرزت جدوى اقتصادية جيدة في زيادة الإنتاج المحلى لمثل هذه المناطق وحفظ القاعدة الإقتصادية لها عن طريق تشجيع بعض الصناعات الحرفية القديمة أو الأنشطة الترفيهية أو توجيه السياحة الداخلية ، ولعل ترك المناطق العمرانية القديمة بدون إعادة تأهيل يسبب تغير التركيبة الإجتماعية وتدهور أسعار العقارات في مثل هذه المناطق مما يؤدي إلى الخسائر الإقتصادية والإجتماعية .

### ٣-٢ الجوانب الترفيهية والترفيهية .

يستمتع الإنسان عادة بأى عناصر تربطه بالماضى . ذلك لأن الماضى يحوى ذكريات Memories وتضحيات وتجارب حققها الإنسان فى حياته . كذلك فإن الفرص والأنشطة المعتمدة على برامج ترفيهية وسياحية تحسن كثيراً من الحالة الإجتماعية والإقتصادية للسكان القاطنين فى أو حول المناطق المراد المحافظة عليها .

### ٣-٣ الجوانب الروحية .

هناك روابط روحية يحرص عليها الإنسان فى حياته مثل ارتباطه بالماضى . لذلك حرص الإنسان على الوسائل التى تربطه بالماضى Communicational Linkages ، ومن هذه الروابط المحافظة على التراث العمرانى القديم الذى يوفر المعنى الروحى الذى يربط تعامل الإنسان مع البيئة العمرانية .

### ٣-٤ الجوانب العلمية .

المحافظة على التراث العمرانى هو فى الحقيقة تثقيف للعامه ، وربطهم بعناصر ومعانى فيزيقية من الماضى . وهذه العناصر تعطى صورة مقروءة تؤدى دور التاريخ المكتوب فى الكتب ، والمحافظة على التراث العمرانى أيضاً يكون معرفة تساعد على تفهم صعوبات الحاضر والتنبؤ لأحتياجات المستقبل .

ويعتقد كثير من الباحثين والمهتمين بعلوم المحافظة على التراث أن الماضى يساعد على تفسير عوامل معينة ويلخص تجارب ويساعد على تطور وتتابع تعامل الإنسان مع البيئة العمرانية ، وتنقل التكوينات العمرانية القديمة رسالة ذهنية ذات معنى أكثر من التاريخ المسطور . خاصة أن كثيراً من الناس تحب أن تشاهد أكثر مما تقرأ . لذلك اعتبر كثير من المتخصصين فى الحفاظ على التراث العمرانى أنه وسيلة تعليمية ثلاثية الأبعاد .

### ٣-٥ الجوانب الإقتصادية والإجتماعية .

اعتبر كثير من الباحثين أن التركيبة الإجتماعية الإقتصادية للمناطق المحافظ عليها من أهم العناصر الأساسية فى نجاح برامج المحافظة على التراث العمرانى . كذلك فإن فرص العمل والنشاطات الإقتصادية الناتجة عن إعادة تأهيل المناطق القديمة تعتبر مؤشرات اقتصادية لهذه البرامج . حيث أن مشاريع المحافظة على التراث وإعادة تأهيله يوفر فرص عمل للسكان ويساهم فى ايجاد فرص استثمارية للقطاع الخاص وفى زيادة قيمة العقارات فى هذه المناطق .

وبعد هذا العرض لأهم القيم المستفادة من المحافظة على التراث العمرانى نستطيع القول أن :

١- المحافظة على التراث العمرانى يعتبر رابطاً فيزيقياً بالماضى يبين مدى التطور والتقنية فى تعامل هذه الشعوب مع البيئة المحيطة .

٢- التراث العمرانى يبين عناصر التشابه والإختلاف بين الأجيال فى طريقة التعامل مع البيئة العمرانية ومدى استمرارية الإرتباط والفهم للعناصر المكونة لها .

٣- المحافظة على التراث العمرانى يبين مدى تعهدنا للحفاظ على توارث القيم الإجتماعية والحضارية لشعبونا .

٤- التراث العمراني يعطى لمدننا الحق في أن تصبح جميلة وذات هوية تتصل بهوية الشعوب التي تسكن فيها .

٥- في المحافظة على التراث العمراني حفظ وتتابع قيم اجتماعية وإنسانية وخبرات وصل لها الإنسان في الماضي لتساعد إنسان الحاضر في التعامل مع حالات مشابهة أو جديدة .

#### ٤- ما الذي يجب المحافظة عليه .

إن طرح موضوع تحديد العناصر أو المناطق العمرانية التي يجب المحافظة عليها أمر في غاية الأهمية ، والسبب في ذلك يرجع إلى أنه بإسم المحافظة على التراث العمراني تم الحفاظ على مباني ومناطق كثيرة ليس لها معنى أو قيمة في حياة الشعوب ، وتحت مظلة التجديد العمراني هدمت مناطق عمرانية ذات قيمة تاريخية وعمرانية واجتماعية ونحن كبشر لدينا قدرة محدودة في تذكر التاريخ .

لذلك فإنه عندما نحافظ على كل شئ من الماضي فإن ذاكرتنا سوف تكون مثقلة وسوف نتخبط في كمية كبيرة من المعلومات التي يصعب فهمها .

وللأجابة على السؤال المطروح ما الذي ينبغي المحافظة عليه ؟ نستطيع القول أنه ينبغي علينا أن نكون حريصين في اختيار ما هو مهم من التاريخ وهو مايسميه كثير من المختصين بالمحافظة على التراث العمراني بـ **Selective Approach** ، وهذا الإتجاه يقترح ضرورة إيجاد معايير معينة تساعد في اتخاذ القرار الخاص بكيفية اختيار ما يتم المحافظة عليه ، ويمكن تلخيص أهم هذه المعايير في الآتي .

#### ٤-١ المعيار التاريخي .

يفترض هذا المعيار وجود قيمة تاريخية للمبنى أو المنطقة العمرانية المراد المحافظة عليها . لذلك ينبغي السؤال هل للمبنى أو المنطقة العمرانية صلة بحضور المجتمع أو بمرحلة تاريخية معينة ، أو ذو اتصال بمعنى ديني ، أو تختص بإبراز أنشطة ذات طابع تراثي ويخشى أن تندثر ويهجرها الناس .

#### ٤-٢ المعيار المعماري .

يفترض هذا المعيار قيمة معمارية للمبنى أو المنطقة العمرانية . لذلك ينبغي السؤال هل المبنى أو المنطقة العمرانية ذات قيمة معمارية أو عمرانية . هل تمثل نمطاً معمارياً مميزاً أو حقبة زمنية معينة أو تحتوى على قيم وأسس تصميمية وتخطيطية تفيد في وضع معايير تصميمية وتخطيطية لاستعمالها في تصميم وتخطيط مناطق جديدة .

#### ٤-٣ المعيار الإقتصادي .

يفترض هذا المعيار وجود تركيبة اقتصادية للمنطقة المراد المحافظة عليها . مثل تركيز صناعات وحرف معينة . كذلك يفترض هذا المعيار وجود جدوى اقتصادية من ذلك . لذلك ينبغي السؤال هل هناك تركيز لأنشطة اقتصادية تراثية يخشى من اندثارها ، وهل من المجدى اقتصادياً القيام بالمشروع ، وهل ستزيد قيمة العقار أو المنطقة بمجرد المحافظة عليها ، وتقل قيمتها الإقتصادية في حالة إزالتها .

## ٥. أهم الصعوبات التي تواجه مشاريع المحافظة على التراث العمراني .

يمكن تلخيص أهم الصعوبات التي تواجه مشاريع المحافظة على التراث العمراني بالآتي :

١. المحافظة على التراث العمراني يتطلب قناعة على مستوى صناع القرار التخطيطي بأهمية المحافظة على التراث ويتطلب كذلك دعماً مالياً وفنياً يكفل تنفيذ الخطط والبرامج المقترحة ، وقلة هذين الداعمين يشكل صعوبة يجب التغلب عليها .
٢. المباني المتهدمة والمهجورة في المناطق العمرانية القديمة تشكل خطراً على حياة السكان ، وقد يتم اتخاذ قرار سريع بدمها ومن ثم زوال القيم المنشودة منها .
٣. تعارض كثير من أنظمة البناء الحالية مع الأنماط العمرانية التقليدية لهذه المناطق ، الأمر الذي يقلل من رغبة الملاك في إعادة تأهيلها .
٤. قدم ملكيات المباني بسبب تعدد ملاكها ، وبالتالي تعقد إمكانية وصول ملاك العقار الواحد إلى قرار يكفل تطوير المبنى .
٥. تعارض كثير من المباني القديمة مع متطلبات التقنية الحديثة . مما يتطلب إعادة تأهيلها في أن تستطيع مواكبة متطلبات هذه التقنية .
٦. ضعف الوعي الثقافي لأهمية التراث العمراني لدى المجتمعات خاصة في الدول النامية وذلك لإنشغالها بتحقيق متطلبات تنمية أكثر إلحاحاً .
٧. تغير هيكل التركيبة الاجتماعية الاقتصادية للمناطق العمرانية القديمة ، وبالتالي فقدان هذه المناطق الحيوية والهوية العمرانية .
٨. عدم وجود قاعدة اقتصادية للمناطق المراد المحافظة عليها مما يضعف التنمية العمرانية فيها ، ويجعلها مناطق غير منتجة اقتصادياً أو مشجعة على الإستثمار .
٩. ربط برامج إعادة تأهيل المناطق القديمة بنشاطات ترفيهية وسياحية فقط مما يضعف من نجاح هذه البرامج . حيث أن هناك كثيراً من الأنشطة الأخرى التي يجب تشجيعها مثل الإستعمالات التجارية والمكتبية والسكنية .

## ٦- البدائل المختلفة للمحافظة على التراث العمراني القديم .

يخطئ الكثير من المهتمين بالمحافظة على التراث العمراني الفهم بأن المحافظة على التراث العمراني القديم يقصد بها أما المحافظة فقط أو المحافظة مع الترميم ، وحجة هؤلاء أنه من الصعب توافق هذه المناطق مع متطلبات العصر الحديث ، والسؤال الذي يطرح نفسه هل سوف نحافظ على جميع المناطق العمرانية القديمة ولا نقوم باستخدامها؟ وإن لم نحافظ عليها جميعاً هل سوف نقوم بإختيار جزء منها وإزالة المناطق الأخرى وإحلالها بأخرى حديثة؟

والحقيقة أن المحافظة على التراث العمراني تشمل ثلاثة بدائل رئيسية وهي المحافظة فقط Preservation والمحافظة مع الترميم Conservation وإعادة التأهيل Restoration .

فالمحافظة فقط تشمل المحافظة على المباني والمناطق العمرانية بحالتها القديمة ، والمحافظة مع الترميم تشمل المحافظة على المباني والمناطق العمرانية وإعادة ترميمها لتصبح بصورتها القديمة ، أما إعادة التأهيل فتشمل ترميم المباني والمناطق العمرانية وإضافة استخدامات لها ، وأن لزم الأمر إضافة بعض التقنية الحديثة لها حتى تستطيع مواكبة المتطلبات الحديثة في الإستخدام .

## ٧- نموذج للمحافظة على التراث العمراني في المملكة .

يحتوي النموذج المقترح للمحافظة على التراث العمراني في المملكة المحافظة على المناطق العمرانية القديمة وإعادة تأهيلها واستمرارية وتتابع النمط العمراني القديم في التنمية العمرانية الحديثة .

ويفترض هذا النموذج تتابع النمط العمراني القديم بصور المحافظة الثلاث ( المحافظة فقط ، المحافظة مع الترميم ، وإعادة التأهيل ) ، مع التركيز على مشاريع إعادة التأهيل العمراني وتكوين قاعدة اقتصادية لمثل هذه المناطق ، وهذا الإهتمام سوف يوفر أمثلة تخطيطية ومعمارية جيدة للتنمية العمرانية المستقبلية .

وبناء على هذا الأساس يتكون النموذج من محورين متوازيين . يركز المحور الأول على المحافظة على المناطق العمرانية القديمة ، ويتركز المحور الآخر للنموذج على توجيه التصميم العمراني للمناطق الحديثة للأقتباس من المعايير التصميمية والتخطيطية للنمط العمراني القديم ، وذلك عن طريق تبني نظم بناء تعتمد على الأسس التصميمية للنمط العمراني القديم ، وكذلك على تفهم المصممين والمخططين للأسس والمعايير التصميمية القديمة، وهذا النموذج يشجع على التكامل في عملية الحفاظ على التراث العمراني بين البيئة القديمة والبيئة الحديثة . الأمر الذي يكفل استمرارية القيم الحضارية وتقوية المعنى والهوية العمرانية ( انظر الشكل ) .

## ٨- التمويل المالي لمشاريع المحافظة على التراث العمراني .

يعتبر تمويل مشاريع المحافظة على التراث العمراني حجر الزاوية في نجاح أو فشل مثل هذه المشاريع . ففي غياب الدعم المالي تصبح هذه المشاريع دراسات لا تتعدى أرفف المكتبات ، وبالنظر إلى الأطراف ذات العلاقة بمشاريع المحافظة على التراث العمراني القديم . يمكن حصرهم في ثلاث أطراف رئيسية هي : القطاع الحكومي والخاص وملاك العقارات في هذه المناطق . فالقطاع الحكومي لا يستطيع وحده تمويل جميع مشاريع الحفاظ على التراث العمراني ، والقطاع الخاص يبحث عن تطوير هذه المناطق ولكن بشرط وجود قاعدة استثمارية وضمن عائد جيد ، أما ملاك العقارات فإنهم لا يستطيعون بأنفسهم تولى مثل هذه المشاريع . إذن لا بد من التفكير في طريقة لتمويل هذه المشاريع يكون أساسها المسؤولية الوطنية من جميع الأطراف تجاه حفظ القيم الحضارية وهوية المنطقة العمرانية ، ويكون أساسها أيضاً قاعدة اقتصادية . حتى يتسنى تحويل هذه المناطق من مناطق فقدت الحيوية الإقتصادية العمرانية إلى مناطق عمرانية ذات حيوية اقتصادية مشجعة للتنمية العمرانية والإقتصادية ، ولنجاح تمويل هذه المشروعات يقترح الآتي :-



١) قيام شركات مساهمة يكون مؤسسيتها ملاك العقارات والقطاع الخاص وبإشراف القطاع الحكومي حتى يتم ضمان القيم الأساسية في هذه المشاريع .

٢) أن يكون الأساس في مشاريع المحافظة على التراث العمراني القديم إعادة التأهيل حتى يتم ضمان القاعدتين الإقتصادية والإجتماعية .

٣) بالنسبة للمناطق التي تمثل أهمية وطنية ( آثار ) ويتعذر إعادة تأهيلها فإنها تطور ضمن المناطق المحيطة بها ، على أن يتولى القطاع الحكومي الإشراف عليها ويتولى القطاع الخاص إدارة وتمويل المناطق المحيطة بها ضمن مشروع عمراني متكامل .

#### ٩- الخاتمة :

المحافظة على التراث العمراني في وقتنا الحاضر تحيط به محددات تخطيطية وإدارية وفنية كثيرة الأمر الذي يستوجب بحثها وإعداد خطط للتعامل معها ، والمحافظة على التراث العمراني لا تعنى المحافظة على التراث العمراني القديم فقط ، بل تتابع الأسس والمعايير التصميمية والتخطيطية القديمة في الأنماط العمرانية الحديثة . وتخرج هذه الورقة بعدة توصيات هي :

- زيادة التوعية الإعلامية بأهمية المحافظة على التراث العمراني ، وربط تلك التوعية بالقيم الإجتماعية والحضارية للمجتمعات .
- إقتراح استعمالات أراضى خاصة وأنظمة بناء تشجع على التعامل مع هذه المناطق وتضفى الحيوية عليها .
- التعاون بين الجامعات والهيئات الحكومية من جهة ، والقطاع الخاص من جهة أخرى في إعداد الدراسات الخاصة ببرامج المحافظة على التراث ، ومتابعة تنفيذها إلى حيز الوجود .
- إيجاد قاعدة اقتصادية للمناطق المحافظ عليها تساهم في حفظ وإعادة التركيبة الإجتماعية .
- المحافظة على التراث لا تعنى المحافظة على المناطق القديمة فقط ، ولكن تتابع الأنماط العمرانية القديمة في المناطق العمرانية الحديثة .
- إستمرار عقد الندوات والمؤتمرات العلمية لمناقشة القضايا والمحددات التخطيطية التي تواجه مشاريع المحافظة على التراث العمراني .

## References:

Al – Saif, Ahmed."Residents' Satisfaction in low-middle and upper-middle income contemporary Saudi Housing Environments: The case of Riyadh." Ph.D. dissertation, Ithaca, NY: Cornell University, 1994

Al – Hathloul, Saleh." Tradition, Continuity, and Change in the Physical Environments." Ph.D. dissertation, Cambridge, Mass: MIT, 1981

Lynch, Kevin. "What Time is This Place?" Cambridge, Mass: MIT, 1972

Williams, Norman; Kellogge, Edmund; Gilbert, Frank (eds.) Reading in Historic Preservation. NJ: Rutgers, 1983

Werner, Carol; Altman, Irwin; Oxley, Diana " Temporal Aspects of Homes: A Transational Perspective." In I. Altman and C. Werner (eds.), Human Behavior and Environment: Advances in Theory and Research. Vol.8, NY, NY: Plenum, 1985 PP 1-32

## طرق استنباط الأحكام الشرعية وعمارة المسجد

إن من أبرز ما قدمته عمارة الحضارة الإسلامية هو المسجد ، فبالرغم من وظيفته المتمثلة في كونه مكاناً لأداء الصلاة التي لا يختلف أداؤها من مكان إلى مكان ، إلا أن عمارة المسجد قد اختلفت من مكان إلى مكان ، فهناك المسجد المتعدد الأعمدة ، وكذلك متعدد القباب وآخر ذو الايوانات .

كيف يفسر ذلك الأختلاف ؟

إن تفسير ذلك يعزى إلى الأصول والطرق المتخذة في استنباط الأحكام الشرعية والتي تأخذ في الاعتبار خاصية المكان من اختلاف الشعوب والمكان والزمان .

هذه الورقة سوف تبين العلاقة بين أصول وطرق استنباط الأحكام الشرعية التي أدت إلى بعض أوجه التماثل والأختلاف من جهة وكذلك إبتداع بعض العناصر المعمارية من جهة أخرى .

فالتماثل والأختلاف والابتداع كلها مجتمعة معاً صنعت تلك العمارة التي انسجمت مع طبيعة الشعوب والمكان والزمان .

د. أسامه الجوهري

عضو هيئة التدريس بقسم العمارة وعلوم البناء

كلية العمارة والتخطيط